



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

SAT

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](#)

SARDÔNICO. f. m. Sardonico , pedra preciosa.
 SÀRGANI. { Qualidade de panno , que fer-
 SÀRGANO. f. m. { ve para fazer cuberturas : Stra-
 gulam.
 SÀRGIA. f. f. v. SÀRGINA.
 SÀRGARO. f. m. { Cubertura feita de huma quali-
 dade de panno , cuberto.
 SÀRGINA. f. f. Gineta , lança curta , que anti-
 gamente costumava trazer os Capitães de Infantaria.
 SÀRGIERE. f. m. Aquelle , que vende , que fabrica
 cubertos.
 SÀRGIO. f. m. Especie de mugem , peixe , que se a-
 cha no mar do Egypto.
 SÀRISSA. f. f. Sarissa , qualidade de pique , de que
 usavão os antigos Macedonios.
 SÀRMENTO. v. SERMENTO.
 SARNACCHIARE. v. n. Escarrar , cuspir.
 SARNACCHIO. f. m. Cuspo , escarro crasso , e de-
 fluxionario.
 SARNACCHIOSO. adj. m. SA. f. Fleumatico , em
 que ha muito desfluxo , que está sempre a escarrar.
 SARPARE. v. a. Tirar , puxar , levantar a ancora , a
 amarra. Termo de Marinha.
 Sarpare. por fem. Escapar , fugir.
 SARROCCHINO. dim. m. Qualidade de capote pe-
 queno , que se costuma trazer a fim de cubrir os
 homens.
 SARTÀGINE. f. f. Frigideira , certã , em que se fre-
 ge carne.
 SARTÈ. f. f. plur. Cordagem , cordas , enxarcias de
 hum navio atadas ás entenas.
 SARTIÀME. f. m. Cordame , corda , cordagem ; no-
 me generico , com que se significão todas as cordas
 de hum navio. Termo de Marinha.
 SARTIE. { v. ANTARIE.
 SARTO. { v. SARTORE.
 SARTORA. f. f. Alfaiate , mulher , que faz vestidos.
 SARTORE. f. m. Alfaiate , ou Alfayate , artifice , que
 faz os vestidos.
 SARTORELLO. dim. m. DI SARTORE. Alfaiatinho ,
 alfaiate , que está ainda pouco exercitado em fazer
 os vestidos.
 SARTORIO. f. m. Sartorio , hum dos músculos da
 perna. Termo de Anatomia.

S A S

SASSAFRAS. f. m. Saçafraz , arvore , que nasce em
 a Florida.
 SASSAFRASSO. v. SASSAFRAS.
 SASSÀJA. f. f. Montão de pedras , agregado dellas.
 Sajsaja. Lugar cheio de pedras.
 SASSAJUÒLA. f. f. Jogo , peleja , bateria das seixadas.
 SASSAJUÒLO. adj. m. Qualidade de pombo torcáz.
 Sajsajulo. Aquelle , que atira pedras com a mão.
 SASSÀTA. f. f. Seixada , pedrada , ferida , golpe , que
 se faz com huma pedra.
 SASSEFRICA. f. f. Perrexil , planta.
 SASSELLO. dim. m. DI SASSO. Seixinho , pequeno
 seixo , calházinho.
 Sassel. Huma qualidade de tordo algum tanto mais
 pequeno.
 Sassel. no fig. Homem avarento , apertado.
 SASSEO. adj. m. SEA. f. De seixo , de pedra , de ca-
 lhão.
 SASSETTÌNO. dim. m. do dim. SASSETTO. Sei-
 xinho pequeno , seixo muito pequeno.
 SASSETTO. v. SASSELLO.
 SASSIFRÀGA. f. f. Saxifragia , planta conhecida.
 SASSIFRÀGIA. v. SASSIFRÀGA.
 SASSO. f. m. Scixo , pedra , corpo sólido , e duro.
 Sasso. Calhão , seixo.
 Sasso. Rocha , pedra , rochedo.
 Sasso. Sepulcro , tumulo , mauoló de pedra.
 Trar il sasso , e nasconder la mano. Prov. Atirar a
 pedrada , e esconder a mão ; dissimular , disfarçar ,
 mostrar não ser a pessoa , que fez o mal.

E' può fare a' saff pe' fornì. Prov. Ser muito pe-
 queno , ser hum pequeno anão.
 Pioggia di jaff. Chuva de pedras.
 SASSOFRASSO. v. SASSAFRASSO.
 SASSOLINETTO. dim. m. DI SASSOLÌNO. Seixinho
 pequeno , pedrinha pequena.
 SASSOLÌNO. dim. m. DI SASSO. Seixinho , pequena
 pedra , calházinho.
 SASSOISSIMO. sup. m. MA. f. Todo cheio de pa-
 dras.
 SASSOSO. adj. m. SA. f. Pedregoso , cheio de pa-
 dras , de seixos , de calháos.
 SASSUÒLO. dim. m. DI SASSO. Seixinho , pequena
 pedra , calházinho.

S A T

SATAN. f. m. Satanaz , o Chefe , o Príncipe dos de-
 monios.
 Satân. Diabo , demônio.
 Satan. por fem. Satanaz , homem de má condição.
 SATÀNA. v. SATAN.
 SATANASSO. Este vocabulo está hoje mais em uso.
 v. SATAN.
 SATANICO. adj. m. CA. f. Diabolico , de Satanaz.
 SATANÈSIMO. f. m. Diabura , coufa , em que o dia-
 bo se mette.
 SATÈLLITE. f. m. Satellite , archeiro , soldado , que
 acompanha alguem. Pal. Lat.
 Satélite. Satellite , nome , que se dá aos Planetas.
 Termo de Astronomia.
 SATELLIZIO. f. m. Satellicio , officio de archeiro.
 Satellizio. Companhia de archeiros , de satélites.
 SATIRA. f. f. Satyra , genero de Poema inventado
 para reprehender , e corrigir os costumes , e os vi-
 cios.
 Sátira. Satyra , maledicencia , zombaria picante.
 SATIRACCIA. peior. DI SATIRA. Má satyra.
 SATIRACCIO. peior. DI SATIRO. Vil Satyrô.
 SATIREGGIANTE. p. a. m. f. Satyrizante , satyrico ,
 que faz satyras , satyrizando.
 SATIREGGIARE. v. a. Satyrizar , fazer , compôr fa-
 tyras , offendêr , motejar alguem com ditos , com ex-
 pressions satyricas , reprehender por satyras.
 SATIREGGIATO. adj. m. TA. f. Satyrizado , repre-
 hendido , motejado , ofendiço com satyras.
 SATIRELLO. dim. m. DI SATIRO. Pequeno saty-
 ro.
 SATIRETTA. dim. f. DI SÀTIRO. Satyrazinha , pe-
 quena satyra.
 SATIRETTO. dim. m. DI SÀTIRO. Satyricoinho ,
 pequeno satyrico.
 SATIRESCAMENTE. adv. Satyricamente , à maneira
 de satyra , mordazmente , com maledicencia.
 SATIRESCO. adj. m. CA. f. Satyrico , mordaz.
 SATIRIASI. f. f. Enfermidade das orelhas , pela qual
 o semblante do paciente se faz deformé como o de
 hum satyro. Termo de Medicina.
 SATIRICAMENTE. adv. Satyricamente , de hum mo-
 do satyrico.
 SATIRICHÍSSIMO. sup. m. MA. f. Muito satyrico ,
 mordacissimo.
 SATIRICO. f. m. Satyrico , Compositor , Escritor de
 satyras , Poeta que as faz.
 SATIRICO. adj. m. CA. f. Satyrico , mordaz , per-
 tencente á satyra , maledicente.
 SATIRICOMICAMENTE. adv. Satyrico-comicamen-
 te , de hum estilo satyrico , e comicco juntamente.
 SATIRICOMICO. adj. m. CA. f. Satyrico-comico ao
 mesmo tempo.
 SATIRINA. dim. f. Pequena satyra , pequena mulher
 de hum satyro.
 SATIRINO. dim. m. DI SÀTIRO. Satyrozinho , pe-
 queno satyro.
 SATIRIO. v. SATIRIONE.
 SATIRIONE. f. m. Testículo de raposo , qualidade
 de planta.

Satiridone. Nome generico dos testiculos de cães, de rapiolos, e de bodes.

SATIRISTA. f. m. Poeta satyrico, compositor de satyras.

SATIRIZZARE. v. a. Satyrizar, fazer, compôr satyras, offendr alguém com ditos satyricos, e mordazes.

SATIRO. f. m. Satyrico, Compositor de satyras, Poeta satyrico.

SATIRO. f. m. Satyro, Deos dos bosques fingido pelos Poetas.

Sátiro. no fig. Hum homem grosseiro, tosco.

SATIROGRAFO. f. m. Poeta satyrico, Compositor de satyras.

SATIROPASTORALE. adj. m. f. Qualidade de Poesia, onde entrão Satyros, e Pastores.

SATISDAZIONE. f. f. Caução, satisfação, fiança, abonação; a accão de dar caução. Pal. Lat.

SATISFARE. v. a. Satisfazer, contentar alguém.

Satisfare. Satisfazer, pagar o que se deve.

Satisfare. no fig. Contentar, encher, fartar, satisfazer.

Satisfare. Satisfazer, executar, cumprir.

SATISFARSI. v. n. p. Satisfazer-se, contentar o desejo que se tem de alguma cousa.

SATISFATTISSIMO. sup. m. MA. f. Satisfitissimo, muito contente.

SATISFATTO. adj. m. TA. f. Satisfeto, contentado, contente.

Satisfatto. Satisfeto, pago.

Satisfatto. Cheio, farto, satisfeto.

SATISFATTORIO. adj. m. RIA. f. Satisfactorio, que satisfaç.

SATISFAZIONE. f. f. Satisfacção, contentamento, que se dá, ou se recebe de alguma cousa.

Satisfazione. Satisfacção, desculpa, excusa.

Satisfazione. Pagamento, satisfacção.

SATIVO. adj. m. VA. f. Proprio, bom para se femeiar, que se femea.

* **SATOLLA.** f. f. Fartadella, barrigada, tanta quantidade de comer, que farte.

Torr' una satolla. Tomar huma fartadella, huma barrigada: *Saturari.*

SATOLLAMENTO. f. m. Fartura, facimento; a accão de fartar, ou de se fartar.

Satollamento. Fartadella, barrigada, demasiado comer.

SATOLLANZA. v. SATOLLAMENTO.

SATOLLARE. v. a. Fartar, faciar, matar a fome, encher com excesso.

Satollare. no fig. Fartar, encher.

Chi per man d' altri s' imbocca, tardi si satolla. Prov. Quem espera jantar da tigella alheia, tarde janta, isto he. Quem não faz os seus negócios por si mesmo, raras vezes lhe sucede bem.

Satollare. Desgostar, enjoar.

SATOLLARSI. v. n. p. Fartar-se, faciar-se, matar-se a fome.

Satollarfi. no fig. Encher-se, contentar-se, satisfazer-se.

SATOLLATO. adj. m. TA. f. Farto, cheio, faciado.

Satollato. no fig. Cheio, contentado, contente.

* **SATOLLEZZA.** v. SATOLLITA.

SATOLLITA. f. f. *Fartura, estado daquelle,* que está farto, e cheio.

SATOLLITADE. f. f. *que effá farto, e cheio.*

SATOLLO. adj. m. LA. f. Farto, cheio, faciado.

Satollo. no fig. Cheio, contente.

Quando egli è ben satollo. Quando está bem farto.

Il satollo non crede al digiuno. Prov. Bem se ri o farto do faminto. Aquelle, que vive na abundancia das couças, julga que os mais tambem assim o estão: *Qui prospera utitur fortuna, vix aliorum arummas credit.*

Uomo satollo. Homem farto, que tem comido, e bebido bem.

Parte I. e Tomo II.

* **SATORO.** v. SATOLLO.

SATRAPA. f. f. Satrapia, officio, dignidade de Satrapa.

SATRÁPICO. adj. m. CA. f. Satrapico, de Satrapa.

SATRAPO. f. m. Sátrapa, Governador, Presidente de huma Província, ou dos Exercitos.

Fare il sátrapa. Fazer-se Grão Senhor, presumir de Fidalgo.

Gli darebbe un buon consiglio di non fare il sátrapa co' Principi. Dar-lhe-his hum bon conseil de se não meter em contestação, e vaidosa presumção com os Príncipes: *Né supra Principem scandere.*

SATRAPONE. aug. DI SATRAPA. Grande Satrapa.

SATUREJA. Pal. Lat. v. SANTOREGGIA.

* **SATURITÀ.**

* **SATURIDADE.** { v. } SAZIETA.

* **SATURITATE.** { v. } SAZIETADE.

SATURNALE. adj. m. f. Saturnal, de Saturno.

SATURNALIZIO. adj. m. ZIA. f. Saturnino, de Saturno; nome, que os antigos Pagões davão a humas Festas, que se celebravão em honra de Saturno.

SATURNINO. adj. m. NA. f. Saturnino, de Saturno.

Saturnino. no fig. Saturnino, melancolico, misantropico, triste, que aborreça a communicaçao das gentes.

SATURNITÀ. { Saturnidade, melancolia,

SATURNITADE. { genio, natural melancolico,

SATURNITATE. f. f. co, misantropico.

SATURNO. f. m. Saturno, nome de hum Planeta.

* **SATURO.** adj. m. RA. f. Farto, faciado, cheio.

Pal. Lat.

S A V

SAVAGLIA. f. f. Savalha, planta marinha.

* **SAVÈRE.** Modo antigo, e Poetico. v. SAPÈRE.

SAVERE. f. v. SAPÈRE. f.

SAVIAMENTE. adv. Sabiamente, com prudencia, scientemente, com pericia, eruditamente.

Saviamente. Acauteladamente, com cautela, cautamente.

SAVIEZZA. f. f. Sabedoria, prudencia, circunspectaçao, cautela, modestia, pejo, moderação.

SAVINA. v. SABINA.

SAVIO. adj. m. VIA. f. Sabio, prudente, intelligente, modesto, acautelado, circumspecto.

Sávio. Bem criado, que tem boa educação, que mostra ter sido bem ensinado.

Non è sávio, chi non lo è per sé. Não he sabio aquelle, que o não he para si.

Sávio di ragione. Jurisconsulto, Letrado.

Sávio. Casto, attento, modesto, sério.

Sávia donna. Parteira, Comadre, aquella mulher, que ajuda a parir as outras: *Oblétrix.*

Sávio di guerra. Perito na guerra, na Arte Militar.

Sávio. Sciente, perito, douto.

SÁVIO. f. m. Sabio, Doutor, Mestre.

Sávio. Jurisconsulto, Letrado, Advogado, Jurisperdente.

SAVIONE. aug. DI SÁVIO. Sapientissimo, muito sabio, prudentissimo.

SAVISSIMAMENTE. adv. sup. Muitg sabiamente, muito prudentemente, modestissimamente, muito circumspectamente.

Savissimamente. Peritissimamente, muito scientemente, com grandissima scienza.

SAVISSIMO. sup. m. MA. f. Sapientissimo, muito prudente, circumspecçionado, muito modesto.

Savissimo. Peritissimo, muito sciente.

SAVONÉA. f. f. Eclegma, qualidade de confeição medicinal, boa para a tosse.

SAVORARE. v. ASSOPORARE. ASSAGGIARE.

Provar, gostrar, tomar o gosto, o sabor.

* **SAVÔRE.** v. SAPÔRE. Sabor, gosto.

* *Savore.* Molho, que se faz de nozes pizadas, pão, e agraço liquido.